Roubaix

Aujourd'hui, vendredi 6 mai :

Aujourd'hui : saint Jean Porte-Latine; demain : saint Stanislas.

Soleil : Lever, 5 h. 25; coucher, 20 h. 11. Lune : Premier quartier le 6.

Pharmacien de service de nuit (à ne déranger qu'en cas d'absence du pharmacien habituel) : M. Dubois, 24, rue de l'Epeule.

Caisse d'Epargne : de 9 h. à 11 h. 30 et de 14 h. à 17 h.

Consultation de nourrissons du Comité roubaisien de protection de l'Enfance : de 10 h. à 12 h., à la crèche de la rue Marie-Buisine, et de 16 h. à 17 h., au local de la Goutte de lait.

Cirque Hoste : à 20 h., à l'Hippodrome.

Le grand marché aux fleurs s'ouvre samedi sur la Grand'place

Selon la tradition, cette manifestation annuelle du Cercle horticole, toujours si attendue des amateurs, aura lieu demain samedi et les jours suivants.

Aujourd'hui déjà, le centre de la Grand'Place sera livré aux organisateurs, pour la distribution des emplacements aux nombreux exposants. Ceux-ci commenceront alors leurs travaux d'aménagement, dont le résultat sera un magnifique parterre, offrant un ravissant tableau. Nos horticulteurs ont à cœur de se distinguer; leurs lots constitueront un choix pouvant satisfaire les plus difficiles.

Le beau temps aidant, l'Exposition de printemps connaîtra son succès habituel; ce sera pour le Cercle horticole et les exposants la meilleure des récompenses et aussi la plus légitime.

La circulation est momentanément modifiée sur la Grand'Place

A l'occasion de l'Exposition horticole, qui va avoir lieu les 7, 8 et 9 mai, et qui aura cette année un caractère plus grandiose que les années précédentes, du fait de l'autorisation donnée par l'Administration au Cercle horticole d'utiliser le perron de l'Hôtel de Ville, la circulation sera modifiée sur la Grand'Place.

Les voitures venant des rues de la Gare, du Général-Sarrail, du Vieil-Abreuvoir et de la Grande-Rue, devront passer obligatoirement par la rue de l'Hôtel-de-Ville; la chaussée face à l'Hôtel de Ville étant occupée par l'Exposition des fleurs.

De même, les véhicules venant de la rue du Maréchal-Foch emprunteront la rue de l'Hôtel-de-Ville et la rue du Château.

Un service de police sera organisé spécialement pour réglementer la circulation durant ces quelques jours.

Ce nouveau sens a déjà fonctionné hier, de façon particulièrement heureuse.

Il se pourrait d'ailleurs que la circulation sur la Grand'Place fût ainsi modifiée... et que le provisoire devînt définitif, à bref délai.

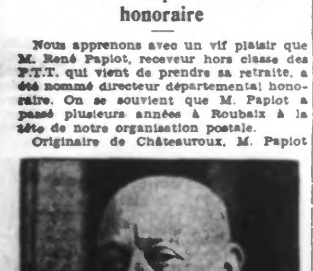
CIRQUE HOSTE

N'ÉCOUTEZ PERSONNE... ALLEZ VOIR VOUS-MÊME LE PLAN A L'HIPPODROME... IL Y A ENCORE DES PLACES. d

M. Papiot, ancien receveur principal des P.T.T., à Roubaix, est nommé directeur départemental honoraire

Nous apprenons avec un vif plaisir que M. René Papiot, receveur hors classe des P.T.T. qui vient de prendre sa retraite, a été nommé directeur départemental honoraire. On se souvient que M. Papiot a passé plusieurs années à Roubaix à la tête de notre organisation postale.

Originaire de Châteauroux, M. Papiot



(Ph. J. de Rx.)

M. Papiot

entra dans l'administration des P.T.T. en 1899. Ses remarquables qualités professionnelles lui firent vite gravir l'échelle hiérarchique de cette administration, et on lui confia divers postes importants dont celui d'inspecteur régional des bâtiments, à Orléans, où il contrôla cinq départements.

En 1934, il fut nommé receveur principal à Roubaix, en remplacement de M. Robert, admis à la retraite.

C'est pendant son séjour à Roubaix, en février 1935, que M. Papiot fut nommé chevalier de la Légion d'honneur.

En octobre 1936 il était nommé directeur à Paris, au bureau central du 16e arrondissement.

Fonctionnaire de valeur, actif, consciencieux, probe, admirable organisateur, M. Papiot a laissé à Roubaix le meilleur des souvenirs et, à l'occasion de la belle distinction qui accompagne sa retraite, nous sommes heureux de lui présenter nos vives félicitations.

Les anciens étudiants de l'Institut technique tiendront leur réunion générale le 15 mai

L'Association des anciens étudiants de l'Institut technique roubaisien tiendra sa réunion annuelle le dimanche 15 mai. A 9 h. 30, une messe sera célébrée dans la chapelle de l'Institut, à la mémoire des membres de l'association décédés.

A 10 h. 30, séance de travail : allocution de M. Louis Mullies; rapport moral de M. l'abbé Rimette. Une démonstration sera faite aux anciens à l'issue de la séance de travail.

A 12 h., le banquet traditionnel sera servi dans la salle du restaurant Amédée-Prouvost. Les membres qui n'ont pas encore envoyé leur adhésion, sont priés de le faire le plus rapidement possible.

D'autre part, à l'occasion de son assemblée générale, l'Association organise pour le samedi soir 14 mai, à 20 h. 30 précises, une conférence sur « Le devoir social ». Cette conférence sera donnée par M. Georges Lamirand, ingénieur E.C.P.

La renommée du conférencier n'a pas besoin d'être soulignée. La maîtrise avec laquelle il a traité, en un ouvrage remarquable, du « Rôle social de l'ingénieur » permet d'augurer que la conférence à laquelle nous vous invitons, sera extrêmement intéressante.

La conférence aura lieu en la salle du Central-Ciné-Théâtre, 33 bis, rue du Vieil-Abreuvoir.

Un Roubaisien, M. Albert Vandewiele, est nommé conseiller du commerce extérieur

Avec plaisir le monde du négoce et de l'industrie apprendra qu'un de nos concitoyens, M. Albert Vandewiele, vient d'être nommé conseiller du commerce extérieur.

Installé depuis douze ans à Leipzig

M. Albert Vandewiele

(Allemagne), fondé de pouvoirs de la maison Prouvost-Lefebvre, M. Vandewiele, par sa compétence en matière lainière, et sa parfaite connaissance de notre commerce et de ses besoins, était particulièrement désigné pour remplir cette importante et délicate fonction.

Bien connu des Roubaisiens, M. Vandewiele a été pendant vingt-cinq ans, le dévoué secrétaire du Cercle Polyglotte, dont il est un des fondateurs.

Il est le frère de M. Georges Vandewiele, vice-président du Cercle colombophile Union.

Nous présentons nos vives félicitations à notre distingué concitoyen.

La conférence de Mlle Engsters à l'Union féminine civique et sociale sur le problème des « gens de maison »

En la salle de la Sainte-Famille, 45, rue de Lille, Mlle Engsters, des syndicats féminins de la C.F.T.C., a donné une conférence sur « le problème des gens de maison ».

Auparavant, une communication fut faite concernant l'Union familiale des maîtres et maîtresses de maison, groupement déjà en plein développement à Paris, qui va se créer également à Lille, et dont le but est d'étudier et de promouvoir une meilleure organisation du service familial.

Mlle Engsters prit ensuite la parole et, après avoir brièvement rappelé les événements de ces dernières années et leurs répercussions dans tous les milieux de travailleurs, se plaça devant un fait indéniable: de toutes les professions, celle des gens de maison est la seule où les offres de places soient plus nombreuses que les demandes. La conférencière analysa ensuite les causes de cet état de choses et les remèdes à y apporter. Parmi les causes principales, il y a tout d'abord, surtout pour les plus jeunes travailleuses, l'éloignement de la famille; puis, l'opinion courante selon laquelle le travail ménager n'est pas une profession, ce qui porte à la sous-estimer; ensuite, l'impression humiliante attachée à l'idée de service; enfin la législation sociale, moins développée chez les gens de maison que pour les autres travailleurs.

L'éloignement de la famille est inévitable. Mais il faut s'efforcer de l'atténuer en créant une atmosphère familiale autour de la jeune servante, comprenant qu'elle a encore besoin de sa mère...

Quant à la « dévalorisation » du travail ménager, il faut lutter contre elle en montrant la beauté et l'utilité de la tâche ménagère, qui est une véritable et très haute profession. Les mouvements d'action catholique réalisent de grands efforts en ce sens par leur formation, leurs articles de journaux, etc. L'on envisage aussi la création de cours ménagers destinés à former et perfectionner les personnes en service dans l'exercice de leur profession.

Parlant ensuite de l'impression humiliante attachée à l'état de service, Mlle Engsters démontra que cette impression procède d'une idée complètement fausse car, en réalité, rien n'est plus noble qu'un « service »; ne sommes-nous pas tous sur la terre pour servir Dieu et le prochain, chacun à sa place?

Quant à la législation sociale, enfin, il est évident qu'elle ne peut être appliquée de façon identique à la profession des gens de maison et à celles des autres travailleurs, car le travail ménager est d'une nature différente et demande une plus grande souplesse d'organisation. C'est pourquoi, de part et d'autre, des groupements se forment afin d'étudier ces questions dans une atmosphère chrétienne d'entente et de large compréhension mutuelle.

« Par-dessus tout, dit en terminant Mlle Engsters, souhaitons que les esprits et les cœurs soient pénétrés des deux grandes vertus enseignées par la doctrine sociale de l'Eglise: la justice et la charité qui, seules, peuvent assurer le bien et l'intérêt véritables des gens de maison et de leurs employeurs. »

Le nombreux auditoire se montra vivement intéressé par cette belle conférence qui fut suivie d'un échange de vues très animé.

Brillant succès d'un jeune artiste roubaisien

« L'Alliance nationale contre la dépopulation » avait organisé cette année un concours de dessin pour illustrer sa revue.

Nous apprenons avec plaisir que notre jeune concitoyen, M. Henri Hache, architecte, 99, boulevard de Lyon, a remporté le second prix avec un dessin « La promenade », production des plus gracieuses faisant ressortir, dit le jury, ce que les loisirs sont pour les uns et pour les autres.

Nos félicitations à M. Henri Hache.

Le lauréat est le fils de M. Victor Hache, le sympathique directeur de la Société roubaisienne d'habitations à bon marché.

Le cambrioleur qui opéra dans une maroquinerie rue de l'Alma, est arrêté

Nous avons relaté hier le cambriolage audacieux commis mercredi matin à la maroquinerie Plateau, 70, rue de l'Alma.

Jules D'Halluin

Le cambrioleur ne courut pas longtemps car, grâce au signalement fourni par Mme Plateau, la Sûreté parvint facilement à l'identifier.

Hier jeudi, alors que, les mains dans les poches, parfaitement quiet, il déambulait sur le champ de foire, deux inspecteurs lui mirent la main au collet.

Il s'agit d'un camelot, Jules D'Halluin, 22 ans, né à Castor (Canada) et domicilié à Roubaix dans un garni du boulevard de la République.

L'homme a été aussitôt écroué et sera déféré au parquet.

Une conférence spéciale au Cercle polyglotte

Ce soir vendredi 6, à 20 h. 30, à la section de langue anglaise, conférence avec présentation d'un film importé de Norvège: « In touristic Norway », par M. Foucré.

Le pays légendaire des fjords et du soleil de minuit s'impose à l'attention et provoque toujours une forte impression. Ses côtes tourmentées, son sol accidenté présentent un caractère exceptionnel très apprécié des touristes. La section sera au complet à cette réunion.

— Au cours de la séance, communication de la commission au sujet de la prochaine excursion.

Une réunion exceptionnelle à l'Amicale-Photo

L'Amicale-Photo, recevra le vendredi 6 mai, à son siège, 181, Grand'rue, M. Van Overbeke, ingénieur I. C. L. licencié ès sciences, qui y donnera à 20 h. 30, une conférence.

M. Van Overbeke, donne pour la première fois en France, cette conférence, et l'Amicale photo est heureuse d'en offrir la primeur à ses sociétaires. Elle y invite aussi tous ceux qui s'intéressent à la photographie.

Cette conférence dépassera nettement, et par l'étendue de son sujet, et par la personnalité de l'orateur, le cadre habituel des causeries d'amateurs, où, cependant, l'Amicale-Photo s'est acquis une réputation méritée.

A l'Union des Mutilés et Réformés

L'assemblée générale semestrielle qui avait été annoncée pour le 8 mai, a dû, pour cas de force majeure, être reportée au dimanche 22 mai, à 9 h., dans la salle du Foyer du Mutilé.

Une assemblée trimestrielle des anciens des 162me et 362me R.I.

Le dimanche 8 mai, aura lieu la réunion trimestrielle au siège, 138, rue de Lannoy, à 10 h. 30; dernières dispositions à prendre pour la fête annuelle du 15 mai. Les sociétaires qui n'ont pas encore donné leurs adhésions sont priés de le faire ce jour-là; dernier délai mardi 10 mai.

Une mise en garde

M. Parsy, secrétaire général de la Ligue ouvrière chrétienne, nous prie d'insérer :

On nous signale de différents quartiers : Saint-François, Sainte-Elisabeth, Croix-Saint-Pierre, qu'un individu s'est présenté chez certaines personnes, de préférence chez celles qui s'occupent d'action catholique ou sociale, afin de les apitoyer sur sa prétendue situation de famille et leur extorquer de l'argent : il a d'ailleurs réussi près de plusieurs personnes. C'est un homme d'environ 50 ans, mesurant de 1 m. 60 à 1 m. 65.

Nous estimons qu'il est de notre devoir d'avertir nos concitoyens et de les mettre en garde contre les agissements de cet individu.

La remise des cartes aux étrangers...

Les étrangers qui sont en possession d'un récépissé délivré en janvier 1937, sont invités à retirer leur carte à la mairie, 2e étage, au guichet 3 pour les Belges; au guichet 1 pour les autres nationalités.

Avoir soin de se munir du récépissé.

Les titulaires des récépissés délivrés depuis le 1er février, seront convoqués par la suite.

...et le renouvellement massif des cartes de travailleurs frontaliers français

Le renouvellement de toutes les cartes de travailleurs frontaliers français sera effectué dans les conditions suivantes par les soins de l'Office de placement de Roubaix, pour ces travailleurs frontaliers occupés sur le territoire des villes de Roubaix, Wattrelos, Croix et Wasquehal.

Les dossiers individuels de demande de renouvellement peuvent être présentés par les employeurs.

Ils doivent comprendre notamment : 1° Une demande sur papier timbré à 5 frs; 2° Deux certificats de travail; 3° Un certificat de résidence délivré par le bourgmestre. Ce document devra préciser que l'ouvrier habite effectivement la commune avec sa famille, c'est-à-dire qu'il n'y possède pas un domicile fictif; 4° La carte frontalière en possession du demandeur; 5° Une pièce d'identité établie par une autorité française : a) Hommes: carte d'électeur, carte d'identité française, livret militaire, certificat de nationalité, etc; b) Femmes : carte d'identité française ou certificat de nationalité, etc.; c) Enfants : Certificat de nationalité délivré par le consul de France ou autre autorité française.

Aux Veuves de guerre

Le Comité rappelle à ses adhérentes la réunion générale qui aura lieu le dimanche 8 mai, à 15 h. 30, salle des Mutilés, 3, rue de l'Espérance. Il invite tout particulièrement les veuves de guerre de Tourcoing.

Au Cercle horticole

Les sociétaires sont invités à assister en grand nombre à l'assemblée générale mensuelle qui aura lieu le dimanche 8 mai, à 17 h., au siège social, 126, rue de la Gare.

Une conférence sur les cultures du moment sera faite par M. Becquereau, professeur d'horticulture à Tournai et il y aura comme d'habitude une importante tombola gratuite de plantes vertes et fleuries.

Le paiement des chômeurs

Le paiement des chômeurs aura lieu samedi 7, rue de l'Ermitage, dans l'ordre ci-dessous :

8 h. 30, nos 1 à 4.074 ; 9 h., 4.075 à 7.903 ; 9 h. 30, 7.904 à 10.785 ; 10 h., 10.786 à 14.213 ; 10 h. 30, 14.214 à 17.035 ; 11 h., 17.036 à 19.907.

Après-midi. — 14 h. 30, nos 19.908 à 22.461 ; 15 h., 22.462 à la fin.

Une jeune femme est arrêtée pour grivèlerie dans un hôtel

La police a mis en état d'arrestation, hier, une jeune femme qui, bien que ne possédant aucun argent, était descendue au Grand-Hôtel, rue de la Gare.

Elle y resta deux jours, puis elle avoua ne pouvoir payer la note, qui se montait alors à 555 francs.

La jeune femme, Andrée-Laure Stilimatetti, 26 ans, sans domicile fixe, se faisait appeler Mme Briey-Sixte...

Emmenée au commissariat, elle le prit de fort haut et s'oublia même jusqu'à insulter le commissaire de police!

Pour toutes ces raisons, elle sera déférée au Parquet sous la triple inculpation de grivèlerie alimentaire, vagabondage et usage d'un faux état civil.

Tramway contre camion-auto

Au cours de la soirée de mercredi, vers 19 h. 15, un accident s'est produit rue de Lannoy.

A hauteur du boulevard de Mulhouse, un camion-automobile de la brasserie « Les Débitants réunis », conduit par M. Léopold Depytte, 39 ans, est entré en collision avec un tramway de la ligne « C » barré. Il n'y eut fort heureusement, que des dégâts de part et d'autre.

ECOLE DE PERFECTIONNEMENT DES OFFICIERS DE RESERVE D'INFANTERIE. — Il est rappelé aux officiers d'infanterie l'exercice en salle qui aura lieu aujourd'hui vendredi 6, à 18 h. 30, à la Chambre de commerce, 3, rue de l'Hôtel-de-Ville. Instructeurs : commandant Bataille et le capitaine Dereumaux.

ECOLE DE PERFECTIONNEMENT DES SOUS-OFFICIERS DE RESERVE. — Artillerie. — Aujourd'hui vendredi 6 mai : cours pour la 1re brigade, à 18 h. 45, à l'Ecole pratique de commerce et d'industrie, 76, rue du Collège à Roubaix. — Pour la 2e brigade, exercice sur le terrain. Rassemblement ce soir à 18 h. 30 au monument aux morts ou à 18 h. 45 à Mons (tramway F, arrêt du Jean-Ghislain). En cas de pluie, le cours aurait lieu à l'Ecole pratique de commerce et d'industrie, à l'adresse ci-dessus.

Infanterie. — Demain samedi 7, exercice aux environs de Roncq. Rassemblement pour les deux brigades à 14 h. 30, Grand'Place de Roubaix ou 15 h. église de Roncq. Emporter plan au 1/20.000e, du papier et de quoi écrire. Sujet : Croquis planimétrique.

Génie. — Préparation au brevet de chef de section, demain samedi 7, à 19 h. 76, rue du Collège.

D.C.A. — Exercice, dimanche 8, à 9 h., au parc de Lille.

ASSOCIATION DES ANCIENS SOUS-OFFICIERS DE LA 76e SECTION. — Réunion mensuelle ce soir vendredi à 20 h., au Café de la Rotonde. A l'ordre du jour : Manifestation en l'honneur de Jeanne d'Arc et organisation d'un tournoi de manille contrée. Une tombola clôturera cette réunion.

ECOLE DE PERFECTIONNEMENT DES S.O.R. TELEGRAPHISTES. — Ce vendredi 6, à 19 h. 15, à l'Institut Colbert, 16, rue de Gand, à Tourcoing, 15e séance de l'E.P.S.O.R. télégraphistes de Roubaix-Tourcoing. Demain samedi, à 16 h., au dépôt de télégraphie militaire, rue du Magasin, à Lille, séance pratique, présentation du nouveau matériel. Samedi 14, au dépôt de télégraphie militaire, à 9 h. 30, préparation de l'exercice pratique de l'après-midi et à 14 h., exercice pratique avec mise en œuvre du matériel, en présence du colonel Lindner, commandant le 8e régiment du génie.

CERCLE MILITAIRE. — Les officiers sont Saint-Martin, en l'honneur de Jeanne d'Arc, invités à assister à la messe qui sera célébrée le dimanche 8 mai, à midi, en l'église Saint-Martin, en l'honneur de Jeanne d'Arc. Des places leur seront réservées dans le chœur. Tenue militaire.

AMICALE MUTUELLE DES CHAUFFEURS D'AUTOMOBILES. — Les sociétaires disponibles sont priés d'assister aux funérailles de M. J.-B. Rémy qui auront lieu demain samedi 7, à 8 h. 30, en l'église Saint-Sépulcre. Assemblée à la maison mortuaire, 45, rue Newcommen, à 8 h. 15.

LA SUIE BRULE, RUE DE St-ETIENNE. — Jeudi, vers 11 h. 30, un commencement d'incendie s'est déclaré dans un immeuble appartenant à M. Alfred Bouccquart, et situé, 13, rue Saint-Etienne. Ce n'était primitivement qu'un simple feu de cheminée; mais bientôt il se communiqua à une poutre de soutènement, et il fallut mander les pompiers pour circonscrire l'incendie. Nos soldats du feu y réussirent facilement, avec l'aide d'une pompe à main. Malgré la promptitude des secours, les dégâts se montent à un bon millier de francs.

ANCIENS MÉDAILLÉS ET COLONIAUX. — La Commission prie ses membres de ne pas tenir compte des décisions prises pour le dimanche 8 mai.

COMITE DES FETES DU PILE (secteur des Trois-Ponts). — Les commerçants des Trois-Ponts sont invités à la réunion qui aura lieu aujourd'hui vendredi 6, à 19 h. 30, chez M. Delannoy, 1, rue des Trois-Ponts. Remise des programmes; compte rendu de la réunion du Pile, et questions très importantes.

ASSOCIATION DES ANCIENNES ELEVES DE L'INSTITUT SEVIGNE. — Dimanche prochain, réunion mensuelle des anciennes élèves; projets d'excursion; ping-pong; bibliothèque; tombola.

UNION DES COMMERÇANTS DE LA RÉGION DU NORD (U.C.R.N.). — Permanence ce vendredi 6, de 15 h. à 17 h., 13, rue du Pays, pour tous renseignements.

AMICALE LAKANAL. — Réunion mensuelle dimanche 8 mai, à 10 h. La bibliothèque sera ouverte à partir de 10 h. 30.

COMITE DES FETES DE LA RUE DU COLLEGE. — Réunion ce vendredi 6 mai, à 20 h., au siège, chez C. Gérard.

GRANDE HARMONIE. — Ce vendredi 6, à 20 h. 15, répétition générale.

GRANDE FANFARE. — Ce vendredi 6, à 20 h., répétition.

TROMPETTES LES DEVOUES. — Ce soir vendredi 6, à 19 h. 30, répétition partielle; à 20 h., répétition générale.

CERCLE ARTISTIQUE JULES-GUESDE. — Ce soir vendredi 6, à 19 h. 30, répétition générale.

UNION DES TRAVAILLEURS. — Ce vendredi 6, répétition générale à 20 h., au siège, 68, rue du Collège.

CHORALE « LA FRATERNITE ». — Répétition générale pour les hommes et jeunes filles, ce vendredi 6, à 20 h., au Cercle. Messe de Requiem, samedi à 9 h., demandée par les Sœurs dominicaines pour leurs malades décédés pendant le cours de l'année. Réunion à la tribune à 8 h. 55.

CHORALE SAINT-MARTIN. — Ce vendredi 7, à 19 h., répétition générale au siège, Cercle St-Martin, 35, rue du Vieil-Abreuvoir.

CROIX

La fillette renversée par une auto rue de Lille, meurt à l'hôpital de Roubaix

Nous avons relaté, jeudi, l'accident survenu mercredi vers midi, rue de Lille, à hauteur de la rue Gustave-Dubled.

Une auto, conduite par M. Bernard, chauffeur de taxi, demeurant à Roubaix, renversa une fillette, Danielle Picnick, 7 ans, habitant chez ses parents, 19, rue de Lille, et qui traversait la chaussée.

Blessée à la tête, la petite victime fut admise à l'Hôpital de la Fraternité, à Roubaix. Malgré les soins qui lui furent prodigués, la pauvre petite a succombé, au cours de la nuit de mercredi à jeudi, des suites d'une fracture du crâne.

M. Beaudroit, commissaire de police, qui procède à l'enquête, a fait placer l'auto en fourrière.

AMICALE JEAN-JAURES. — Dimanche 8 mai, de 10 à 12 h., à l'école rue Jean-Jaurès, bibliothèque et inscriptions pour le voyage dans la vallée de la Meuse.

HARMONIE MUTUELLE. — Réunion de la commission administrative, ce soir vendredi 6, à 20 h., au siège.

WASQUEHAL

La fête nationale de Jeanne d'Arc

Le dimanche 8 mai, à l'occasion de la fête de Jeanne d'Arc, l'Administration municipale fera une distribution de gâteaux et chocolat aux enfants des écoles; de pain et viande aux vieillards bénéficiaires de la loi du 14 juillet 1905, et de pains aux indigents inscrits au bureau de bienfaisance.

D'autre part, des jeux populaires réservés exclusivement aux habitants de chacun des quartiers de la commune seront donnés dans les cafés.

Ces jeux auront lieu de 9 h. à 13 h.

Les réclamations relatives à ces jeux populaires peuvent être soumises aux membres de la commission des fêtes.

En évitant un cycliste, une voiture automobile se renverse dans le quartier du Capreau

Mercredi, vers 18 h. 45, dans le quartier du Capreau, voulant éviter un cycliste, au coin de la rue Louise-Michel, un automobiliste, M. Victor Souplet, garçon brasseur, demeurant 82, rue Ferdinand-Mathias, à Hellemmes, donna un brusque coup de volant en accomplissant un virage.

Par suite de cette manœuvre, la voiture se renversa sur le côté de la route. Il n'y eut heureusement aucun blessé et l'automobiliste n'eut à déplorer que des dégâts à son véhicule.

Le garde Sénéchal, de la police locale, de passage dans le quartier, a procédé aux constatations d'usage.

LA VIE ET LA MORT. — Au cours du mois d'avril qui vient de s'écouler, les services de l'état civil ont enregistré 16 déclarations de naissances (9 garçons et 7 filles) contre 10 décès (6 hommes et 4 femmes). Au cours du même mois, 5 mariages ont été célébrés et il a été enregistré en outre 6 transcriptions de décès.

CAISSE D'EPARGNE. — La caisse d'épargne de Roubaix sera ouverte à la mairie le dimanche 8 mai, de 9 à 10 h. 30. Administrateur de service: M. Dejaeghere.

PHARMACIEN DE GARDE. — Le dimanche 8 mai, M. Hostaux, rue Coli, pour le secteur de Wasquehal et Fiers-Breucq.

SECOURS AUX CHOMEURS. — Le paiement des secours aux chômeurs complets aura lieu demain samedi 7, à 9 h., salle des fêtes rue Jean-Macé, pour le Centre et à 14 h., salle annexe rue de Roubaix, pour le Capreau.

TAXE SUR LE CHIFFRE D'AFFAIRES. — Perception aujourd'hui vendredi 6, de 9 h. 30 à 11 h., salle des fêtes rue Jean-Macé.

CONSULTATIONS PRENATALES. — Demain samedi 7 mai, de 14 à 16 h., à la maternité municipale, place Fénelon, par Mme Hostaux, sage-femme de l'établissement.

HARMONIE « LA JEUNE FRANCE ». — Ce soir vendredi 6, à 20 h. 15, répétition générale au siège, 5, rue Pasteur.

WATTRELOS

Réunion des Amis Jardin et de la Basse-Cour familiale

Le dimanche 8 mai, à 15 h., salle Deltour, rue R.-Salengro, réunion mensuelle avec causerie, par M. Desmont, sur les travaux saisonniers.

Au cours de cette réunion, le président donnera des indications relatives à l'excursion de juin et les adhésions seront reçues. Une tombola de plantes, particulièrement brillante, clôturera cette réunion.

AMICALE SAINT-LOUIS. — Ce soir vendredi à 20 h., à l'école, réunion de commission. Les amicalistes possesseurs de carnets de 421 sont priés de les retourner ce jour à l'école où une permanence fonctionnera à partir de 20 h. Les carnets non rentrés seront considérés comme vendus.

AMICALE A.-FRANCE. — Dimanche 8 mai, réunion mensuelle au siège : fléchettes, cartes, ping-pong, questions diverses.

UNE SOIREE DES AUBERGES DE LA JEUNESSE. — Le club d'usagers des auberges de la jeunesse organise pour le samedi 21 mai, une soirée dans la salle du Centre, rue Jean-Jaurès.

Mlle Lucette Hagenmuller, du club de Lille, fera une causerie sur les auberges et l'esprit « mis à jour »; les clubs de Lille et d'Hénin-Liétard se feront entendre dans des chants d'auberges et de route, ainsi que dans des chœurs d'harmoniques.

Cartes en vente dans toutes les amicales laïques, chez Mme Impens, rue Pierre-Catteau, 61; chez R. Verrue, 37 bis, rue Pierre-Catteau, et A. Belin, 8 bis, rue Couteau, au prix de 0 fr. 50.

LES ARTISANS RÉUNIS, « Café Delcroix », Grand'Place, ce vendredi, de 19 h. à 20 h., permanence.

SECTION ARTISANALE WATTRELOSIENNE. — Ce vendredi 6, au siège de la S.A.W., Café de l'Harmonie, 22, Grand'Place, de 19 h. à 20 h., permanence pour tous renseignements intéressant les artisans : adhésions au groupement.

AUX GROUPEMENTS BELGES. — Les membres inscrits pour les travaux de la kermesse flamande sont invités à se présenter à la salle Deltour le samedi 7 mai à 9 h. Ce même jour, de 15 h. à 18 h., et le dimanche 8, de 9 h. à 11 h., permanence.

Il est rappelé aux membres anciens militaires qu'ils doivent faire parvenir un certificat de résidence aux autorités belges avant le 1er juin. On percevra aussi les cotisations pour la mutuelle au décès.

COMBATTANTS REPUBLICAINS. — Dimanche, de 10 h. à 12 h., permanence au siège pour l'établissement de tous dossiers concernant les combattants; perception de la mutuelle-retraite; inscription des membres et de leur famille pour le voyage à Lorette du 12 juin prochain. Continuation de la vente des pochettes à 8 fr. pour la loterie dont le tirage aura lieu à Roubaix le 6 juin.

ECOLE DE PERFECTIONNEMENT DES S.O.R. D'INFANTERIE. — Aujourd'hui vendredi 6, à 19 h. 30, annexe de la mairie, séance pour les candidats au B.C.S., sous la direction du capitaine Derreumaux, de la P.M.S. et du lieutenant Marcelin, directeur de l'école.

AMICALE DES FILLES DE LA VIEILLE PLACE. — Dimanche 8 mai, à 10 h. 30, réunion mensuelle. Jeux, bibliothèque, danse.

AUX COMMERÇANTS DES BALLONS. — La commission des fêtes des Ballons invite tous les commerçants à la réunion qui aura lieu ce vendredi 6, à 19 h., chez M. Camille Vanderbrighe, en vue de l'inauguration de la place.

AU PROFIT D'UNE FAMILLE MALHEUREUSE. — Une collecte sera effectuée demain samedi dans le quartier des Ballons, au profit de la famille Delcroix-Dewilde composée de six enfants en bas âge, dont le père vient, est infirme. Le Comité espère que les habitants de ce quartier feront aussi bon accueil aux collecteurs que ceux des autres endroits de la ville.

AUX ENFANTS DE LA LYRE. — Aujourd'hui vendredi 6, répétition générale au siège, à 20 h.

PHILHARMONIE DU CRETINIER. — Ce vendredi 6, cours à 18 h. 30; répétition à 20 heures.

CHORALE SAINT-MACLOU. — Aujourd'hui vendredi, à 20 h., répétition générale à l'église pour hommes et chœur mixte

LANNOY

Chez les Jeunes de l'U.N.C.

La commission des Jeunes de l'U.N.C. fait un pressant appel à tous ses membres pour qu'ils assistent nombreux à la manifestation du 8 mai. Rassemblement au siège à 11 h. Insigne de rigueur.

CHOMAGE. — Pointage des cartes de chômeurs aujourd'hui vendredi 6, à 9 h., à la mairie.

LYS

SERVICE DES EAUX. — En raison de divers travaux dans le secteur, le service sera interrompu dans la matinée du 7 mai, rues de Lannoy, de Strasbourg et du Collinée.

FOYER POPULAIRE. — Demain samedi 7 mai, à 15 h., rendez-vous des bouriaux, pour partie engagée. — Dimanche 8 mai, à 17 h., réunion mensuelle.

CHOMAGE. — Paiement des allocations aux chômeurs, aujourd'hui vendredi 6, à 14 h. 30, à la mairie.

RETRAITES OUVRIERES. — Paiement des retraites ouvrières et paysannes, aujourd'hui vendredi 6, à 13 h. 30, à la mairie.

HEM

Au sujet des permissions de bâtir et d'effectuer des travaux aux immeubles

M. le maire nous prie de rappeler que nul ne peut construire ou réparer aucun bâtiment ou aucune clôture en bordure de la voie publique, ni exécuter un travail quelconque aux façades sans en avoir demandé l'autorisation sur papier timbré et signé par le propriétaire.

De même, les dépôts de matériaux sur la chaussée sont passibles des droits fixés aux taxes de voirie.

L'enlèvement complet des matériaux déposés doit être effectué avant la nuit. En cas de force majeure, ils doivent être parfaitement éclairés.

En cas de non exécution de ces prescriptions, l'enlèvement sera fait d'office aux frais des contrevenants, sans préjudice des poursuites prévues par la loi.

FLERS-LEZ-LILLE

AUX MILICIENS BELGES. — Pour être exemptés de la revue d'appel en 1938, les anciens soldats de l'armée belge, doivent produire un certificat de résidence en France. Les intéressés peuvent réclamer cette pièce à la mairie pour le Breucq au bureau annexe rue J.-B. Bonte, de 2 à 18 h., sauf le jeudi. Se munir de la carte d'identité.

CARTES POUR MUTILES. — Les mutilés de guerre dont la carte donnant droit à réduction du tarif sur les chemins de fer arrive à expiration au cours du 2e trimestre 1938, sont priés d'en demander l'échange à la mairie, sur présentation du carnet de pension de la carte périmée et d'une photo de 3 sur 4 centimètres.

CIMETIERE DU BREUCQ. — Les habitants ayant des parents inhumés dans le carré à droite de la salle d'attente (à l'entrée, tombe d'enfants), devront procéder à l'enlèvement des monuments, épitaphes, couronnes, etc..., qui leur appartiennent, dans un délai de trois mois, c'est-à-dire avant le 1er juillet 1938. Après cette date, ces objets seront retirés d'office par les soins de la ville.

CLIQUE SCOLAIRE DU BREUCQ. — Répétition générale aujourd'hui vendredi 6, à 20 h., au siège, café de la Paix, rue Jean-Jaurès; instructions pour les sorties des 13 et 16 mai; pour les élèves tambours et clairons, répétition au même local, à 19 h.

TOUFFLERS

SERVICE DES EAUX. — En raison de divers travaux, la distribution sera interrompue pendant la matinée du 7 mai, dans toute la commune.

LEERS

Une audition de l'Harmonie municipale

A l'occasion de la fête nationale de Jeanne d'Arc, l'Harmonie municipale donnera une audition dimanche en l'église Saint-Vaast pendant la messe de 10 h. Elle exécutera, sous la direction de son chef, M. V. Cottignies: 1. Territorial march, de Blankenburgh; 2. Cavalerie légère, ouverture de Suppé; 3. La Vierge du Calvaire, fantaisie épisodique de Champel.

UNE REUNION DES MUTILES DU TRAVAIL. — Le dimanche 8 mai, réunion des mutilés du travail, 10, rue Thiers, à 16 h., au café « L'Union des Travailleurs ». Ordre du jour important; paiement des cotisations.

CHOMAGE. — Pointage des cartes de chômeurs aujourd'hui vendredi 6, à 15 h., local habituel.

ASCQ

La journée des Jeunes de l'U.N.C.

La fête nationale de Jeanne d'Arc, sera cette année encore, la journée des Jeunes de l'U.N.C. La matinée verra se dérouler les traditionnelles cérémonies, avec la participation des anciens combattants, de la Philharmonie et de diverses sociétés locales.

Le rassemblement se fera au siège des Jeunes, Café de l'Etoile, rue Marceau, à 9 h. 30. Les nombreux membres et amis du groupement sont invités à se grouper derrière le fanion de la section. Le départ du cortège aura lieu à 9 h. 50 pour se rendre à l'église paroissiale où sera chantée la grand'messe, au cours de laquelle M. le chanoine Delsaux prononcera le panégyrique de sainte Jeanne d'Arc. La Philharmonie se fera entendre.

Des places seront réservées dans la nef centrale aux membres des sociétés participantes. A la sortie de l'église, le cortège se rendra au monument aux morts où les jeunes déposeront une gerbe de fleurs à la mémoire de leurs aînés.

Une réception des sociétés au siège des Jeunes suivra cette cérémonie. L'après-midi sera agrémentée de nombreux jeux.

Cette journée sera clôturée par un bal de famille qui se déroulera à partir de 20 h. 30, salle Jeanne-d'Arc, siège des Anciens combattants, avec le concours du jazz de la Philharmonie.

LES ANNONCES A PARAITRE dans le « Journal de Roubaix » peuvent être remises chez M. Bornette, Ebratte, à Ascq.

SECRETARIAT DES FAMILLES. — Permanence, samedi, de 9 h. 30 à 11 h., salle de la mairie. Renseignements gratuits sur loyers, baux, impôts, lois d'assistance, assurance sociales, allocations, accidents du travail, assistance judiciaire, juridiques, artisanales, etc...

ANNAPPES

Anciens Elèves de l'Ecole libre

Pour les membres de l'association réunion autour du drapeau pour participer au cortège officiel de la fête Jeanne d'Arc, le dimanche 8 mai, à l'issue de la grand'-messe de 10 h. 30.

SAILLY

Une audition de la Fanfare municipale

Le dimanche 8 mai, à l'occasion de la fête nationale de sainte Jeanne d'Arc, la Fanfare municipale donnera une audition au cours de la